

# eTwinning Davranış Kuralları

## eTwinning Code of Conduct

### A. Temel ilkeler

[Her eTwinning kullanıcısı ve etkinlikleri, mesajları, gönderileri, proje materyalleri ve eTwinning alanında yayınlanan her şey, Avrupa Birliği'nin Temel Değerleri ve genel ilkeleri](#) doğrultusunda aşağıdaki temel ilkelere bağlı kalmalı ve bunlara uymalıdır .

- **Kapsayıcı olun.** Herkesin fikir ve görüşleri her zaman memnuniyetle karşılanır ve bu Davranış Kurallarında belirtilen sınırlar dahilinde izin verilir. eTwinning kullanıcıları kendi perspektiflerinin ötesine bakmaya, farklı kültürlerle ilişki kurmaya ve diğer eTwinning kullanıcılarını hem çevrimiçi hem de yerinde etkinliklerine, projelerine, gruplarına ve ağ oluşturma faaliyetlerine dahil ederken hassasiyet göstermeye teşvik edilir. eTwinning, topluluğu güvenli, tacizden uzak bir alan haline getirmek amacıyla anlayış, empati ve birbirine karşı açıklığı teşvik eder.

- **Saygılı olun** . eTwinning topluluğunun üyeleri, akranlarıyla ilişkilerinde ve birbirleriyle etkileşimde bulunurken saygılı olmalıdır. Diğer insanlara ve onların bu platformdaki faaliyetlerine saygı duymak ve eylemlerinin iyi niyetlerle motive edildiğini varsaymak, eTwinning kullanıcılarının yalnızca kendilerini rahat ve güvende hissetmelerini değil, aynı zamanda motive ve üretken hissetmelerini sağlayacaktır. eTwinning kullanıcıları, ırkları, etnik kökenleri, ulusal kökenleri, dinleri, cinsel yönelimleri veya cinsiyetleri nedeniyle ve/veya bir ülke, grup veya azınlığın üyesi olmaları nedeniyle başkalarını aşağılayamaz veya küçük düşüremez veya insanlara karşı şiddeti teşvik edemez.

- **Hoşgörülü olun** . Anlaşmazlık zaman zaman kaçınılmazdır. Başkalarının görüşlerine hoşgörü, bu toplulukta teşvik edilen pragmatik yaklaşımı yönlendirir. Önemli olan, fikir ayrılıklarına ve farklı görüşlere, her zaman bu Davranış Kurallarında açıklanan ve tanımlanan sınırlar dahilinde yapıcı çözümler aramak ve bazı durumların “katılmamayı kabul etme” ile sonuçlanabileceğini kabul etmektir.

- Her türlü iletişimde **kibar ve arkadaş canlısı olun - özellikle yanlış anlama olasılığının daha yüksek olduğu uzaktan iletişim.** Kibar olmak, diğer insanların duygularının farkında olmak ve saygı duymak ve bunu göstermek demektir. Tüm eTwinning kullanıcılarının evi olan Avrupa Okul Eğitim Platformunun eTwinning alanı, fikirlerini ve düşüncelerini özgürce ifade edebilecekleri, kolayca değiş tokuş edebilecekleri ve düşünceli bir şekilde detaylandırabilecekleri ve diğer eTwinning kullanıcılarınıninkine eşit davranabilecekleri çevrimiçi alandır. Bu, etkinliklerde, proje materyallerinde, çevrimiçi ve yerinde toplantı açıklamalarında, yayınlarda ve mesajlarda

sözcükleri ve içeriği dikkatli bir şekilde seçmek için elimizden gelenin en iyisini yapmak anlamına gelir.

## **A. Core principles**

Every eTwinner and their events, messages, posts, projects' materials and everything published on the eTwinning area must adhere to, and comply with, the following core principles, in line with the [European Union's Fundamental Values and general principles](#).

- **Be inclusive.** Everyone's opinions and views are always welcomed and allowed within the boundaries set in this Code of Conduct. eTwinners are encouraged to look beyond their own perspective, relate to different cultures and show sensitivity when including other eTwinners in their events, projects, groups, and networking activities – both online and on-site. eTwinning fosters understanding, empathy and openness towards one another with the aim of making the community a safe, harassment-free space.

- **Be respectful.** Members of the eTwinning community must be respectful when dealing with their peers and interacting with one another. Respecting other people, and their activities on this platform, and assuming that their actions are motivated by good intentions will make eTwinners not only feel comfortable and safe, but also motivated and productive. eTwinners cannot insult or put down others, or incite violence against people based on their race, ethnicity, national origin, religion, sexual orientation, or gender, and/or as a member of a country, group, or minority.

- **Be tolerant.** Disagreement is inevitable, from time to time. Tolerance for the views of others drives the pragmatic approach encouraged in this community. What is important is to seek constructive solutions to disagreements and differing views, always within the limits as described and defined in this Code of Conduct, and accept that some cases may result in "agreeing to disagree".

- **Be polite and friendly** in all forms of communication – especially remote communication, where opportunities for misunderstanding are greater. Being polite means being aware and respecting the feelings of other people and showing it. As home of all eTwinners, the eTwinning area of the European School Education Platform is the online space where they can express freely, exchange easily and elaborate considerably their ideas and thoughts and treat equally the ones of other eTwinners. This means doing our best to carefully choose words and content in events, projects' materials, online and onsite meetings descriptions, posts, and messages.

## **B. Tüm eTwinning kullanıcılarının uyması gereken bazı kurallar**

Platformun eTwinning alanında nelere izin verilip nelere verilmediğinin anlaşılmasını kolaylaştırmak için eTwinning, tüm eTwinning kullanıcıları tarafından saygı gösterilmesi gereken bazı kurallar belirlemiştir.

1. eTwinning'in ticari amaçlarla kullanılmaması Platformun ticari amaçlarla kullanılması kesinlikle yasaktır. Ticari amaçlı herhangi bir şirket, girişim, etkinlik veya yazılım ve bunların platforma erişimleri kaldırılacaktır.
2. Doğrudan tehdit, zorbalık veya taciz yok eTwinning, zorbalık veya tacize müsamaha göstermez. eTwinning alanlarından herhangi birini (genel ve özel alanlar) kullanırken siber zorbalığa maruz kalırsanız veya birisi sizi tehdit ederse, lütfen mesajı bildirin veya Destek Kuruluşunuzla iletişime geçin. Platformun diğer üyelerine zorbalık veya tacizde bulunan herhangi birinin, eTwinning'ten kalıcı olarak men edilebileceğini unutmayın.
3. Fikri mülkiyet Platforma yüklediğiniz içeriğin herhangi bir telif hakkını ihlal etmediğinden emin olun. Resim, video, belge veya başka herhangi bir kaynağı paylaşmadan önce lütfen buna hakkınız olduğundan emin olun.
4. Kimliğe bürünme eTwinning kullanıcıları, temsil etmedikleri diğer bireyleri veya grupları/kuruluşları, başkalarını yanıltmaya, şaşırtmaya veya aldatmaya yönelik veya bu amaçlanan bir şekilde taklit edemez.
5. Öğrenciler (küçükler) eTwinning, öğrencilerin mahremiyetini ve güvenliğini ciddiye alır. [eTwinning profilinizde, TwinSpace'te, Gruplarda vb. öğrencilerin resimlerini yayınlamaktan kaçınin. Böyle bir durumda, 2018 Yönetmeliğine](#) uygun olarak reşit olmayandan veya çocuk üzerinde ebeveyn sorumluluğu sahibinden onay aldığınızdan emin olun. /1725 ( [bağlantı](#) ), ayrıca gizlilik bildirimini bir kopyasını sağladığınızı veya öğrencilerin tanınmamasını sağlayın
6. Özel bilgiler ve Hassas veriler Başkalarını ilgilendiren yayınladığınız içerik konusunda dikkatli olun. Kişisel telefon numaraları ve adresler, kredi kartı bilgileri veya diğer özel bilgiler gibi kendinizin veya diğer eTwinning kullanıcılarının özel bilgilerini veya mahrem resim ve videoları paylaşmamalısınız. Her zaman göndermeden önce düşünün!

## **B. Some rules all eTwinners must adhere to**

To facilitate the understanding of what is allowed and what is not allowed on the eTwinning area of the platform, eTwinning has drawn some rules which must be respected by all eTwinners.

1. No use of eTwinning for commercial purposes It's strictly prohibited to use the platform for commercial purposes. Any company, initiative, event or software with a commercial intent will be removed, as will their access to the platform itself.

2. No direct threats, bullying nor harassment eTwinning does not tolerate bullying or harassment. If you are victim of cyberbullying or someone is threatening you while using any of the eTwinning spaces (public and private ones), please report the message or contact your Support Organisation. Be aware that anyone caught bullying or harassing other members of the platform may be permanently banned from eTwinning.

3. Intellectual property Ensure that the content you upload to the platform does not infringe any copyright. Before sharing pictures, videos, documents or any other resources, please make sure you have the right to do so.

4. Impersonation eTwinners cannot impersonate other individuals or groups/organisations they do not represent in a manner that is intended to or does mislead, confuse, or deceive others.

5. Pupils (minors) eTwinning takes pupils' privacy and safety seriously. Avoid posting pictures of pupils on your eTwinning profile, TwinSpace, Groups, etc. In case you do, make sure you have the consent from the minor entitled to give consent or from the holder of parental responsibility over the child in line with the [Regulation 2018/1725 \(link\)](#), also that you have provided a copy of the privacy statement or make sure that pupils are not recognisable

6. Private information and Sensitive data Be thoughtful about content you post that relates to others. You should not share your or other eTwinners' private information - such as personal phone numbers and addresses, credit card details or other private information - or intimate pictures and videos. Always think before you post!

## C. “Netetik”

eTwinning kullanıcıları, gerçek hayattaki etkileşimlerinde olduğu gibi çevrimiçi etkileşimlerini profesyonel, kibar ve saygılı bir şekilde gerçekleştirmelidir. Aşağıda, kullanıcıların yapması ve yapmaması gerekenlere ilişkin bazı örnekler verilmiştir.

1. Dahili mesaj sisteminin dikkatli ve sorumlu kullanımı Birlikte çalışmadığınız öğretmenlere çok fazla mesaj göndermekten kaçınınız. Bir kullanıcıyla iletişime geçmeden önce: profilini kontrol edin; projeler için uygun olup olmadıklarını kontrol edin; mesajınızın alakalı olduğundan emin olun. Aynı mesajı daha fazla eTwinning kullanıcılarına göndermeyin.

2. Forumlarda spam yapmaktan kaçınınız Avrupa Okul Eğitimi Platformunun Ağ oluşturma alanındaki forumlar binlerce mesaj üretebilir. Mesajınızın konunun konusunu dikkate aldığından emin olun. Yeni bir gönderi

yayınlamadan önce, konuyla ilgili başka ileti olup olmadığını kontrol edin ve yanıtlayın. İşbirliğini geliştirmek için forumları alakalı tutmamıza yardımcı olun!

3. İnsanların gönderilerine yalnızca alakalı ve uygun yorumlar gönderin Başka birinin profiline yorum gönderirken, bunun kullanıcıyla alakalı olduğundan emin olun. Yorumlar bireyler için ve kullanıcının gönderisiyle ilgili olmalıdır. Aynı yorumu daha fazla kullanıcıya yazmayınız.

4. Rastgele iletişim taleplerinden ve proje davetlerinden kaçının eTwinning kullanıcılarından, önceden iletişim kurmadan bağlantılarınızın bir parçası olmalarını veya projenize katılmalarını istemekten kaçının. Listenizde makul ve yönetilebilir sayıda kişi olduğundan emin olun. Birinin güncellemelerini takip etmek ister misiniz? Bunun yerine onları takip edin.

5. Hedeflenen Odalar daveti Kişilerinizi, yönettiğiniz Odalara, bu iş arkadaşlarının katılabileceğinden emin olmadığınız sürece davet etmekten kaçının. Odalara rastgele davet spam olarak kabul edilecektir.

## C. “Netiquette”

eTwinners should conduct their online interactions professionally, politely, and respectfully as they would do in their real-life interactions. Below are some examples of what users should and should not do.

1. Careful and responsible use of the internal message system Refrain from sending too many messages to teachers with whom you are not working. Before contacting a user: check their profile; check if they are available for projects; make sure your message is relevant. Do not send the exact same message to more eTwinners.

2. Avoid spamming in forums The forums in the Networking area of the European School Education Platform may generate thousands of messages. Make sure that your message considers the subject of the thread. Before publishing a new post, check to see if there are other relevant messages on the subject and reply to them. Help us keep the forums relevant to improve collaboration!

3. Only post relevant and appropriate comments on people’s posts When posting a comment on somebody else’s profile, make sure it is relevant to the user. Comments must be for individuals and related to the user’s post. Do not write the same comment to more users.

4. Avoid random contact requests and project invitations Avoid asking eTwinners to be part of your contacts or to join your project without any previous communication. Make sure you have a reasonable and

manageable number of contacts in your list. Do you want to keep track of someone's updates? Follow them instead.

5. Targeted Rooms invitation Avoid inviting your contacts to Rooms you manage, unless you are certain that these colleagues can participate. Random invitation to Rooms will be considered spam.

## **D. Davranış Kurallarının İhlali**

Bir eTwinning kullanıcısının Davranış Kurallarına uymadığını düşünüyorsanız ne yapabilirsiniz? Destek Topluluğunda, insanları eTwinning'teki suistimalden korumak için elimizden gelenin en iyisini yapıyoruz, ancak aktif ve çoğulcu bir topluluk olarak, her bir eTwinning kullanıcısının olumlu tutumu sürdürmemize ve istenmeyen olayları azaltmamıza yardımcı olacağına güveniyoruz. Bu nedenle, eTwinning kullanıcılarını gerektiğinde rapor vermeye teşvik ediyoruz.

Dergilerde ve Forumlarda gönderiler, olaylar veya yorumlarla karşılaşmanız, özel bir mesaj almanız veya rahatsız edici, telif hakkını veya veri korumayı ihlal eden içerik görmemiz veya uygunsuz bulmanız durumunda, varsa "rapor et" düğmesini kullanabilirsiniz. aksi halde Destek Kuruluşunuzla iletişime geçebilirsiniz ve raporlama nedenlerinizi paylaşabilirsiniz. Mesajınız Destek Kuruluşları tarafından ele alınacaktır.

Birisi Davranış Kurallarına saygı göstermezse ne olur? Bu Davranış Kurallarında yer alan kurallara uyulmaması, koşullarının ihlalini teşkil eder ve eTwinning kullanıcıları tarafından yüklenen herhangi bir gönderi veya materyalin herhangi bir zamanda, önceden haber verilmeksizin geçici veya kalıcı olarak kaldırılmasına neden olabilir. Bu gibi durumlarda, materyallerin yazarları ve Destek Kuruluşları bilgilendirilecek ve kaldırma nedenleri belirtilecektir. Davranış Kurallarına uymayan kullanıcılar, eTwinning'ten geçici veya kalıcı olarak yasaklanabilir.

İhtilaf olması durumunda, nihai karar, adına eTwinning'in yürütüldüğü Avrupa Komisyonu tarafından alınacaktır.

## **D. Violation of the Code of Conduct**

What can you do if you feel that an eTwinner is not respecting the Code of Conduct? In the Support Community, we do our utmost to protect people from abuse in eTwinning, but as an active and pluralistic community, we count on each and every eTwinner to help us maintain the positive attitude and reduce unwelcome incidents. Therefore, we encourage eTwinners to report when necessary.

In case you encounter posts, events or comments in Journals and Forums, receive a private message, or see content that is offensive, infringes copyright or data protection, or you simply find inappropriate, you can use the “report” button – if available, otherwise you can contact your Support Organisation - and share your reasons for reporting. Your message will be handled by the Support Organisations.

What happens if somebody is not respecting the Code of Conduct? Failure to comply with the rules included in this Code of Conduct constitutes a violation of its terms and may result in temporary or permanent removal of any posting or material uploaded by eTwinners, at any time, without prior notice. In such cases, the authors of the materials and their Support Organisation will be informed and reasons for the removal will be provided. Users who do not comply with the Code of Conduct may also be banned, temporarily or permanently, from eTwinning.

In case of controversies, a final decision will be taken by the European Commission, on behalf of which eTwinning is operated.